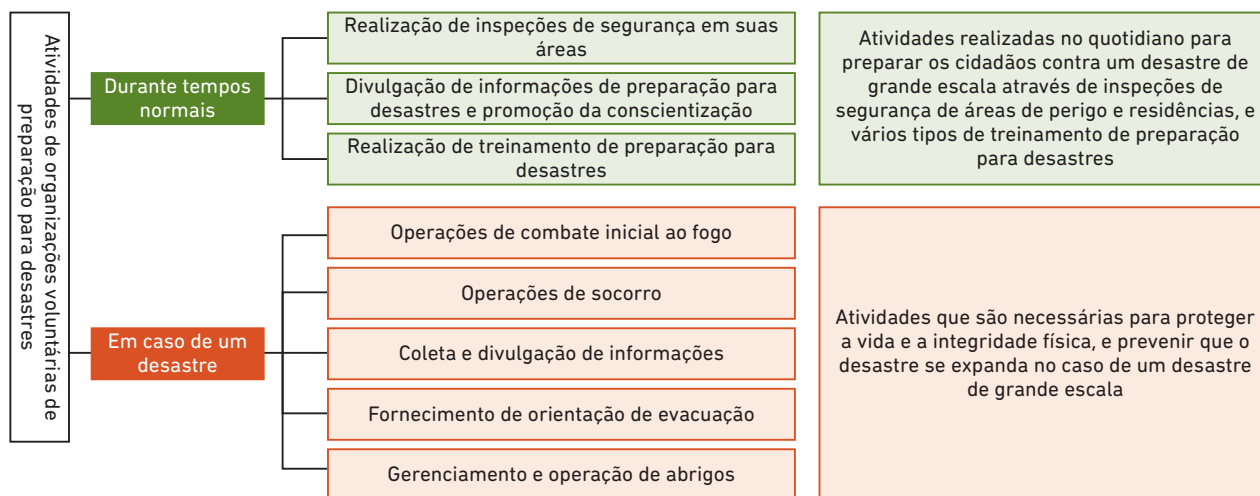


Preparação para desastre em sua área

Organizações voluntárias de preparação para desastres na Cidade de Hirakata

As organizações voluntárias de preparação para desastres foram formadas em cada um dos 45 distritos de escolas primárias da Cidade de Hirakata. Estes grupos realizam treinamentos sobre temas como uso de extintores de incêndio, respiração artificial e reanimação cardiopulmonar, e uso de um Desfibrilador Externo Automático (AED em inglês).

Eles também realizam treinamentos para a entrada de evacuados em abrigos, organização de rotas de evacuação, estabelecimento de áreas para pessoas que estão se sentindo mal, e montagem de camas e divisórias de papelão para preparar a operação de abrigos em linha com as medidas contra infecções.



Fonte: Manual de Atividades das Organizações Voluntárias de Preparação para Desastre (Cidade de Hirakata)

HUG (jogo de operação de abrigo)

O treinamento de preparação para desastre na Cidade de Hirakata incorpora um jogo de operação de abrigo conhecido como HUG.

O jogo HUG permite que os participantes experimentem situações nos abrigos e saibam como lidar com os evacuados na forma de um jogo.

O nome vem das palavras japonesas para "abrigo" (*hinanjo*), "operação" (*un'ei*) e "jogo" (*gemu*). Também significa "abraçar" em inglês, evocando a imagem de um abrigo como um lugar que acolhe com calor os evacuados.

Os participantes colocam cartões contendo informações sobre os evacuados (idade, sexo, formação da família, doença, etc.) em um papel que representa um ginásio ou sala de aula simulando um abrigo. Eles também lidam com uma grande variedade de situações que ocorrem nos abrigos, incluindo identificação das localizações de banheiros e distribuição de comida, e tratamento de reportagens de meios de comunicação.



Ajuda a outros em um desastre e prestação de primeiros socorros

Em desastres passados, muitas vidas foram salvas pelo trabalho conjunto dos residentes

É importante aumentar a conscientização da necessidade de cooperação através do trabalho conjunto dos residentes para criar uma comunidade agradável e ao mesmo tempo proteger a sua área contra desastres. Considere a participação em atividades organizadas pela associação dos moradores da sua área para ajudar a criar um futuro melhor para sua área.

E, por favor, trabalhe com os residentes da sua área para garantir que cada um possa evacuar com segurança, ajudando as pessoas que requerem consideração ou assistência especial.

Pessoas idosas e pessoas lesionadas ou doentes

Trabalhe com outros para ajudar tais pessoas e carregue-as nos ombros em uma emergência.



Pessoas com deficiência auditiva

Utilize movimentos da boca exagerados e enuncie com clareza. Comunique informações precisas com gestos ou escrevendo.



Estrangeiros

Utilize gestos para comunicar-se e ajudá-los a não se sentirem isolados e sozinhos.



Pessoas com deficiência visual

Coloque sua mão levemente no cotovelo da pessoa oposto à mão que esteja segurando a bengala, ou dê-lhe seu braço ou ombro e caminhe lentamente, metade de um passo, descrevendo quaisquer obstruções como escadas, etc.



Pessoas que utilizam cadeiras de rodas

Trabalhe com pelo menos uma outra pessoa para ajudar pessoas em cadeira de rodas a subir uma escada. Vire a cadeira de rodas para a frente ao subir a escada, e para trás ao descer a escada. Se você estiver sozinho, utilize uma corda ou outro meio para carregar a pessoa com segurança.

Primeiros socorros

Memorize como prestar primeiros socorros a lesões típicas.

Sangramento



Utilizando luvas de plástico ou outro material para prevenir a propagação de doenças infecciosas, exerça pressão sobre o ferimento com um pedaço limpo de gaze ou lenço para estancar o sangramento.

Fratura óssea



Aplique um tala na área da fratura (ou utilize um pedaço de madeira ou um guarda-chuva como uma alternativa) para imobilizar o local com as articulações acima e abaixo da fratura.

Queimaduras



Esfrie a queimadura o mais rápido possível com água corrente. Se a vítima estiver com roupa, esfrie a queimadura do exterior da roupa.

Reanimação cardiorrespiratória



Comprima a parte inferior do osso esterno (osso do peito) da vítima. (Intensidade: Comprima cerca de 5 centímetros para um adulto ou aproximadamente 1/3 da espessura do peito para uma criança.) (Velocidade: Utilize um ritmo regular de 100 a 120 compressões por minuto.)

AED (Desfibrilador Externo Automático, DEA)



Pressione o botão de alimentação para iniciar a orientação de áudio (alguns modelos são ligados automaticamente ao abrir a tampa). Siga as instruções para afixar as almofadas no lado direito do peito e no lado esquerdo do abdômen para iniciar a análise do eletrocardiograma da vítima. Certifique-se de que ninguém esteja tocando na vítima e pressione o botão de "choque" para energizar as almofadas.

Como verificar a segurança de outras pessoas

No caso de um terremoto ou outro desastre, em geral, é difícil conectar-se por telefone com as áreas afetadas.

É uma boa ideia elaborar um método para verificar a segurança de familiares e amigos.



Número de mensagens de desastre "171"

Gravação de uma mensagem

Reprodução de uma mensagem

Disque **1 7 1**

Ouçã as instruções.

1 Para gravar

2 Para reproduzir

Digite um número de telefone na área afetada pelo desastre, a partir do código da cidade.

Exemplo: **x x x x x x x x x x**

1 Gravar

2 Reproduzir

9 Sair

8 De novo **9** Mensagem diferente / sair

Quadro de mensagens de desastre "web171"

Registro de uma mensagem

Leitura de uma mensagem

Acesse <https://www.web171.jp/>

Digite o número de telefone para o qual você deseja gravar ou verificar mensagens.

Exemplo: **x x x x x x x x x x**

Clique em **Post**

Clique em **Read**

Digite o nome, segurança pessoal (conhecida/desconhecida) e mensagem.

Clique em **Post**

Revise a mensagem.
Você pode continuar a registrar outras mensagens depois de revisar a mensagem atual.

Preparação para emergências

Tente utilizar os serviços "171" e "web171"

Datas de prática

Todo mês	1° e 15° dia de cada mês 0h00 às 24h00	Semana de Preparação para Desastres	9h00 no dia 30 de agosto às 17h00 no dia 5 de setembro
1° a 3 de janeiro	0h00 no dia 1° de janeiro às 24h00 no dia 3 de janeiro	Semana de Preparação e Voluntários para Desastres	9h00 no dia 15 de janeiro às 17h00 no dia 21 de janeiro

Assim como durante os períodos de desastre, nenhuma tarifa de comunicação é cobrada para as chamadas feitas para gravar ou reproduzir mensagens dos serviços de telefone da NTT West ou NTT East durante o uso de prática. Se você quiser utilizar o serviço de telefone de um outro provedor de serviços, incluindo serviços móveis ou PHS, por favor, entre em contato com o seu provedor para mais informações sobre as taxas e tarifas. O serviço pode não ficar disponível para uso de prática no caso de um desastre real. As tarifas de conexão de internet, tarifas de uso do provedor e tarifas de comunicação (se utilizar uma conexão dial-up) podem ser aplicadas.

Mídia social

Você pode verificar a segurança de seus amigos e familiares, e coletar e compartilhar informações utilizando aplicativos da mídia social como o LINE e o Twitter. É uma boa ideia seguir as contas do LINE e Twitter oficiais da Cidade de Hirakata. (Para mais informações sobre como cadastrar-se, consulte "Como obter informações de desastre" na página 8.)

Abrigos na Cidade de Hirakata

Abrigos primários (abrigo de emergência designados e abrigos designados)

Nº	Instalação/localização	Endereço	Telefone	Fax	Tipo de desastre						
					Inundação					Deslizamento de terra/avanche de detritos	Terremoto
					Rio Yodo	Rio Kizu	Rio Funahashi	Rio Horani	Rio Amano		
1	Escola Primária Kuzuha Kita	Kuzuha-Noda 3-13-1	050-7102-9136	868-1061	○	○	○				○
2	Escola Primária Kuzuha	Minami-Kuzuha 2-40-6	050-7102-9048	857-2300	★	○	○				○
3	Escola Primária Kuzuha Nishi	Kuzuha-Namiki 1-11-1	050-7102-9108	855-1573	★		★				○
4	Escola Primária Kuzuha Minami	Kuzuha-Misaki 1-25-1	050-7102-9096	857-2175	○		○				○
5	Escola Primária Funahashi	Higashiyama 1-68	050-7102-9140	868-1251	○		★				○
6	Escola Primária Makino	Kamijima-Higashimachi 4-18	050-7102-9072	857-2566	★		★	○		○	○
7	2ª Escola Primária Tonoyama	Yabugaoka 2-7-53	050-7102-9044	857-7043	○		○	○			○
8	Escola Primária Shodai	Shodai-Higashimachi 2-2-8	050-7102-9084	856-1749	○		○	○			○
9	Escola Primária Hirano	Shodai-Nakamachi 1-53-1	050-7102-9160	868-7555	○		○	★			○
10	Universidade de Odontologia de Osaka Campus Makino	Makino-Honmachi 1-4-4	856-2111	868-5148	○		○	○	○		○
11	Centro de Aprendizagem de Longa Vida Makino, Filial Makino Kita	Makino-Kitamachi 11-1	050-7102-3170	850-1761			○	○	○		○
12	Escola Primária Nishi Makino	Nishi-Makino 2-1-1	050-7102-9116	851-0035	★		○	★	★		○
13	Escola Primária Ogura	Oguracho 29-1	050-7102-9092	857-2173	★			★	○		○
14	Escola Primária Kohoku	Kohoku 2-30-5	050-7102-9076	856-1112	○			★			○
15	Escola Primária Yamada Higashi	Taguchi 3-16-1	050-7102-9152	849-9235	○			★			○
16	Ginásio Municipal de Hirakata	Nakamiya-Oike 4-10-1	848-4800	840-4495				★			○
17	1ª Escola Primária Tonoyama	Ueno 1-6-5	050-7102-9040	847-5127	○			○	○	○	○
18	Escola Primária Yamada	Kaidacho 1-27	050-7102-9032	847-5131	○			★			○
19	Escola Primária Kin'ya	Nakamiya-Kitamachi 4-1	050-7102-9148	849-7751	○			○	○	○	○
20	Escola Primária Isoshima	Isoshima-Kitamachi 3-1	050-7102-9100	849-2214	★			★	★		○
21	Escola Primária Nakamiya	Nakamiya-Yamatocho 22-3	050-7102-9088	849-2255	○			○	○	○	○
22	Escola Primária Meirin	Nakamiya-Nishinocho 10-6	050-7102-9036	847-5135	○			○	○	○	○
23	Escola Primária Sakuraoka Kita	Hoshigaoka 4-31-1	050-7102-9128	847-2662				○	○		○
24	Escola Primária Sakuraoka	Murano-Honmachi 30-1	050-7102-9028	840-5767				○	○	○	○
25	Centro de Artes Visuais e Cênicas de Hirakata Anexo (antigo Salão Mecenat Hirakata)	Shinmachi 2-1-5	843-5551	843-5700	★			○	★		○
26	Centro Juvenil no Parque Hirakata	Ikaga-Higashimachi 6-8	050-7102-3145	843-4699	★				★		○
27	Escola Primária Hirakata	Hirakata-Kamincho 9-21	050-7102-9000	845-0086	○			○	○	○	○
28	2ª Escola Primária Hirakata	Tamiya-Honmachi 11-1	050-7102-9004	843-5125	○			○	★	○	○
29	Sapuri Murano	Murano-Nishimachi 5-1	805-0105	805-0110				★	★		○
30	Escola Primária Yamanoue	Yamanoue 1-32-1	050-7102-9068	841-0369				○	○	○	○
31	Escola Primária Kawagoshi	Shakusonjicho 30-1	050-7102-9120	853-6800				○	○	○	○
32	Escola Primária Sada Higashi	Suikoencho 30-1	050-7102-9124	846-6433	○				○	○	○
33	Escola Primária Gojo	Korigaoka 6-9	050-7102-9020	854-0441						○	○
34	Escola Primária Kaisei	Korigaoka 2-5	050-7102-9016	854-0410					○	○	○

Nº	Instalação/localização	Endereço	Telefone	Fax	Tipo de desastre						
					Inundação					Deslizamento de terra/avalanche de detritos	Terremoto
					Rio Yodo	Rio Kizu	Funahashi Rio	Rio Hotani	Rio Amano		
35	Escola Primária Ikaga	Ikaga-Nishimachi 53-1	050-7102-9172	846-5066	★				○		○
36	Escola Primária Sada	Kita-Nakaburi 2-11-21	050-7102-9008	833-6600	○				○	○	○
37	Escola Primária Koyo	Korigaoka 11-36-1	050-7102-9080	854-7981						○	○
38	Escola Primária Sada Nishi	Deguchi 6-20-1	050-7102-9104	832-8222	★				○		○
39	2ª Escola Ginásial	Korien-Higashinocho 20-26	050-7102-9185	832-3624	○					○	○
40	Escola Primária Kori	Korigaoka 10-5-2	050-7102-9012	854-0550						○	○
41	Escola Primária Kasuga	Koda 2-15-10	050-7102-9024	854-0036						○	○
42	Escola Primária Higashi Kori	Higashikori-Minamimachi 44-1	050-7102-9168	853-7222							○
43	Escola Primária Nagao	Nagao-Kitamachi 3-3-2	050-7102-9164	851-6400			★				○
44	Escola Primária Nishi Nagao	Nagao-Nishimachi 2-45-1	050-7102-9176	850-8400			○			○	○
45	Escola Primária Tanokuchiyama	Taguchiyama 3-10-1	050-7102-9112	851-0025				○		○	○
46	Escola Primária Sugahara	Fujisaka-Nakamachi 13-1	050-7102-9056	857-6053				○			○
47	Escola Primária Sugahara Higashi	Fujisaka-Higashimachi 3-10-1	050-7102-9144	858-2125				○		○	○
48	Escola Primária Fujisaka	Fujisaka-Minamimachi 1-40-1	050-7102-9156	868-0565				★			○
49	Escola Primária Himuro	Son'en-ji 3-1-38	050-7102-9060	858-8244						○	○
50	Universidade Kansai Gaidai Campus Gakkentoshi	Hotani 1-10-1	858-0021	858-3331						○	○
51	Escola Primária Tsuda	Tsuda-Nishimachi 1-33-1	050-7102-9052	858-8034				○		○	○
52	Escola Primária Tsuda Minami	Tsuda-Nishimachi 3-10-1	050-7102-9132	859-2000				○		○	○

○...Os abrigos que podem ser abertos (para inundação, abrigos que podem ser abertos se o nível de água subir no(s) rio(s) indicado(s))

★...Abrigos que estão localizados em uma zona com risco de inundação, mas que podem acomodar evacuados em uma emergência, por exemplo, se eles se atrasaram em evacuar, em um prédio que seja pelo menos de 3 andares de altura

■ A Escola Ginásial Kuzuha pode ser aberta se o nível de água no Rio Yodo subir.

■ As decisões sobre abrir abrigos devido à elevação dos níveis de água no Rio Toda, Rio Kita e Rio Mae levam em conta o nível de água no Rio Amano (os abrigos alvo são os mesmos que aqueles para os quais o Rio Amano é indicado na lista).

Abrigos secundários

Nº	Instalação	Endereço	Telefone	Fax
1	Escola Ginásial Kuzuha	Kuzuhaoka 2-12-1	050-7102-9220	855-1566
2	Escola Ginásial Kuzuha Nishi	Nishi-Funahashi 2-43-1	050-7102-9225	850-3404
3	Escola Ginásial Shodai Kita	Shodai-Kitamachi 2-35-1	050-7102-9265	867-1911
4	3ª Escola Ginásial	Yabu-Higashimachi 1-5	050-7102-9190	857-7331
5	Escola Ginásial Shodai	Shodai-Higashimachi 2-1-12	050-7102-9215	855-5593
6	Escola Ginásial Yamada	Kohoku 2-28-1	050-7102-9245	848-7814
7	Escola Ginásial Nagisa Nishi	Nagisanishi 3-25-1	050-7102-9250	847-8603
8	1ª Escola Ginásial	Nagisa-Higashimachi 2-1	050-7102-9180	840-2084
9	Escola Ginásial Nakamiya	Doyama 1-2-6	050-7102-9210	848-8288
10	Escola Ginásial Sakuraoka	Sakuragaokacho 65-1	050-7102-9255	848-4830
11	Escola Ginásial Hirakata	Nishi-Tamiyacho 19-1	050-7102-9205	843-8550
12	4ª Escola Ginásial	Korigaoka 5-3-2	050-7102-9195	854-0865
13	Escola Ginásial Sada	Deguchi 5-40-1	050-7102-9260	833-7015
14	Escola Colegial da Cidade de Osaka	Kita-Nakaburi 2-8-1	833-0101	834-9304
15	Escola Ginásial Higashi Kori	Higashikori 3-37-1	050-7102-9230	853-7877
16	Escola Ginásial Nagao	Nagao-Kitamachi 3-3-1	050-7102-9235	868-1071
17	Escola Ginásial Nagao Nishi	Nagao-Tanimachi 1-73-1	050-7102-9270	855-6755
18	Escola Ginásial Sugi	Sugi 4-1-1	050-7102-9240	858-8985
19	Escola Ginásial Tsuda	Tsuda-Kitamachi 1-32-1	050-7102-9200	858-8132

Os abrigos secundários serão abertos no caso de um desastre de grande escala se os abrigos primários não ficarem disponíveis devido a danos ou se não houver espaço suficiente disponível nos abrigos.

* A Escola Ginásial Kuzuha é um abrigo de emergência designado.

Abrigos de bem-estar

Instalação	Endereço, telefone e fax
Sogo Fukushi Kaikan [Salão de Bem-estar Geral] (Rapport Hirakata)	Shinmachi 2-1-35 Telefone: 845-1602 Fax: 843-3320
Centro de Bem-estar Geral da Cidade de Hirakata (Centro de Bem-estar dos Cidadãos Idosos)	Tsuda-Higashimachi 2-26-1 Telefone: 858-5835 Fax: 859-5479

Estes abrigos podem ou não ser abertos, visto que são destinados para uso por indivíduos que requerem consideração ou assistência especial, se tais indivíduos evacuaram para um abrigo primário como o ginásio de uma escola primária.

* Consulte o website da Cidade de Hirakata para mais informações sobre outros abrigos de bem-estar.

Abrigos de área ampla

Localização	Escritório de gestão, telefone e fax
Parque Yamadaike	Escritório do Parque Yamadaike Telefone: 851-4761 Fax: 851-4762
Margens do Rio Yodo	Agência de Desenvolvimento Regional de Kinki Escritório do Rio Yodo Telefone: 843-2861 Fax: 843-2674

Áreas de evacuação para uso no caso de um incêndio de grande escala durante um desastre

Restrições de tráfego no caso de um desastre: Rota de Tráfego de Emergência

— Legenda —

Números verdes: Localizações de abrigos primários (Consulte as páginas 36 e 37 para mais detalhes.)
Números vermelhos: Localizações de abrigos secundários (Consulte a página 37 para mais detalhes.)
□ Verde: Localizações de abrigos de áreas amplas (Consulte a página 37 para mais detalhes.)
— : Rotas de tráfego de emergência * Os números de rotas nacionais são indicados por símbolos.

Lista de abrigos temporários

□ Verde Abrigos temporários: Parques da cidade, campos atléticos de escolas primárias e outros locais com uma área de pelo menos 1 hectare (Consulte os quadros de abrigos nas páginas 36 e 37 para mais informações sobre os campos atléticos de escolas primárias.)

Instalação	Endereço
Shimin-no-Mori [Floresta dos Cidadãos] (Espaço Verde Kyoden'ike Ryokuchi)	Kuzuhaoka 2, Kuzuha-Noda 2
Parque Kuzuha Higashi	Kuzuha-Asahi 3
Parque Kuzuha Chuo	Kuzuha-Namiki 2
Parque Nakanoike	Higashiyama 2
Parque Wani	Parque Wani
Parque Makino	Makinosaka 2, Uyamacho
Parque Sakaimaie	Koganeno 1
Parque Doyama	Doyama 2
Parque Korigaoka Chuo	Korigaoka 4
Parque Korigaoka Higashi	Korigaoka 3
Parque Korigaoka Minami	Korigaoka 10
Parque Kitayama	Kitayama 1
Parque Kuniminooka	Tsuda-Yamate 1
Parque Kurumazuka	Kurumazuka 1 e 2
Parque Kudara-ato	Nakamiya-Nishinocho
Parque Kohoku	Kohoku 4
Parque Soraminooka	Tsuda-Yamate 2

- Em geral, os evacuados devem ir para os abrigos a pé. Por favor, evite utilizar um carro.
- As rotas de tráfego de emergência são especificadas quando os gerentes de tráfego (Comissão de Segurança Pública) designam rotas e trechos para proibir ou restringir o tráfego por veículos gerais a fim de facilitar a execução precisa e adequada das medidas de emergência em resposta a um desastre, de acordo com o Artigo 76, Parágrafo 1, da Lei Básica de Medidas contra Desastres.

Sogo Fukushi Kaikan
[Salão de Bem-estar Geral]
(Rapport Hirakata)
総合福祉会館
(ラポールひらかた)

